

SECOURS SUR LES PISTES / FIRST AID

LA PLAGNE
+33 (0)4 79 09 67 60

LES ARCS / PEISEY-VALLANDRY
+33 (0)4 79 07 85 66

En cas d'accident, donnez l'alerte auprès des pisteurs secouristes ou de la remontée mécanique la plus proche. N'oubliez pas d'indiquer le nom de la piste et le n° de la balise la plus proche.
In case of accident, alert the ski patrol or the nearest ski lift staff. Remember to give the name of the slope and the number of the closest marker.

SÉCURITÉ / SECURITY

- Maîtrisez votre vitesse.
- Tous ceux qui sont en dessous de vous ont la priorité.
- Gardez vos distances pour dépasser un autre usager des pistes.
- Évoluez sur des pistes correspondant à votre niveau de ski.
- Les secteurs hors pistes ne sont ni sécurisés, ni balisés, ni patrouillés.
- Le ski hors piste se pratique aux risques et périls des usagers.

Le personnel du domaine skiable est présent pour vous aider, vous guider, surveiller et prévenir les comportements dangereux sur les pistes.

- Control your speed.
- All those who are downhill from you have priority.
- Keep your distance when overtaking.
- Practice on pistes suitable for your level of skiing.
- Off-piste areas are not made safe, marked or patrolled.
- Off-piste skiing is at the skier's own risk.

The ski area staff is always available to help, guide and keep an eye on you and to prevent dangerous behaviour on the pistes.

RÈGLEMENTATION / REGULATIONS

L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques. La circulation sur les pistes de ski est réglementée par un arrêté municipal affiché dans les points de vente.
The ski area is out of bounds outside ski lift opening hours. Use of the pistes is regulated by a local by law posted in sales points.

BALISAGE / SIGNPOSTING

LES BALISES VOUS INDIQUENT / THE MARKED SIGNS

Le nom de la piste / The run's name
Le numéro = Position sur la piste / The number = Position on the slope
La couleur = Difficulté de la piste / The colour = Level of difficulty of the slope

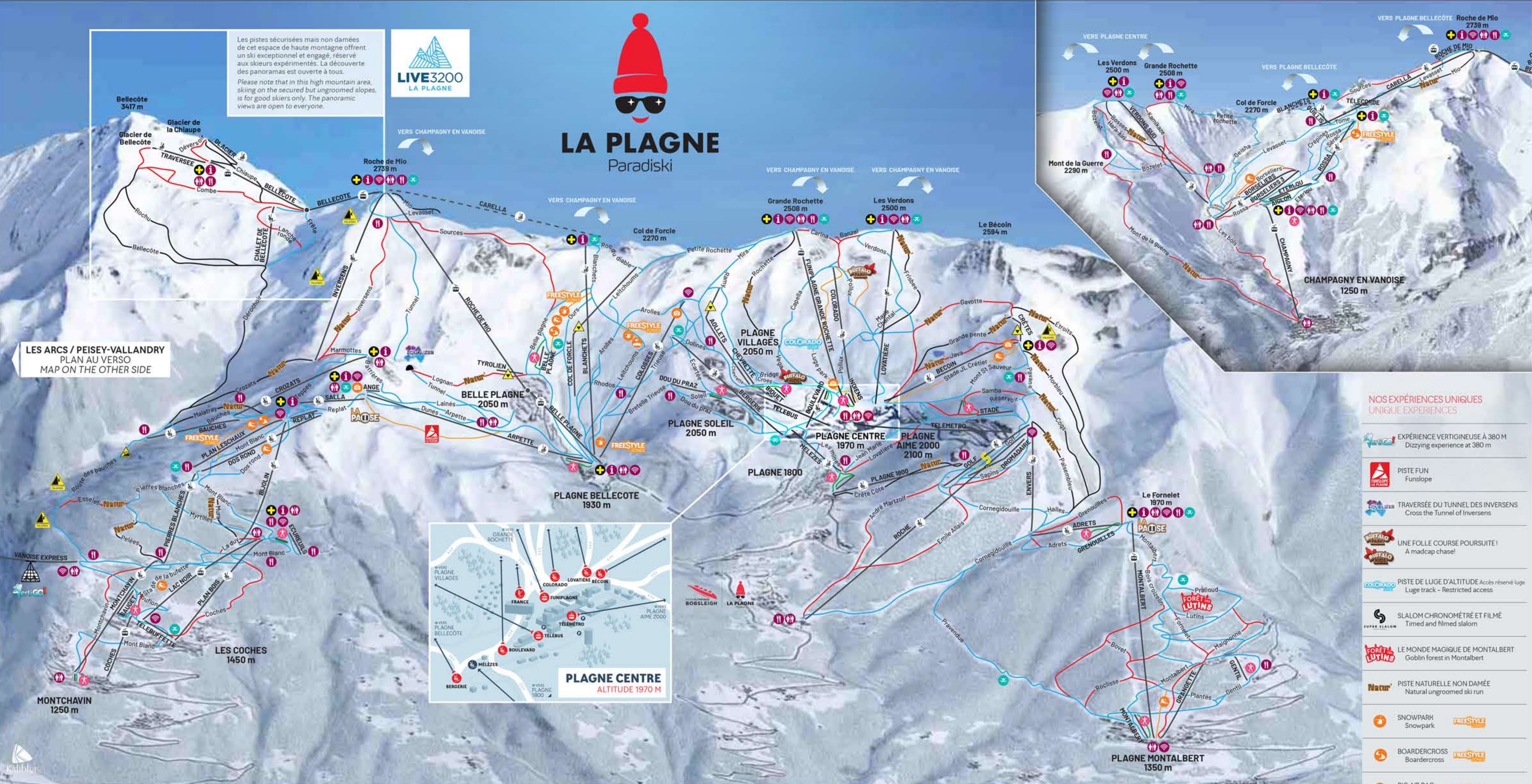
JALONS AVEC HAUT ORANGE = BORD DROIT DE LA PISTE / MARKERS = PISTE RIGHT-HAND SIDE

DANGER SUR PISTE / DANGER ON SLOPE

ÉCHELLE EUROPÉENNE DE RISQUE D'AVALANCHE / EUROPEAN RISK SCALE

ENVIRONNEMENT / ENVIRONMENT

La montagne doit rester belle, respectez le travail et l'environnement de ceux qui l'habitent et la font vivre. Gardez vos déchets.
For our mountains to stay beautiful we MUST take care. Remember and respect the work that goes into maintaining this environment as well as those who live here. Take your rubbish away with you.



HORAIRES DE FERMETURE DES PRINCIPALES REMONTÉES MÉCANIQUES / CLOSING TIMES OF THE MAIN SKI LIFTS

LA PLAGNE STATIONS D'ALTITUDE	DU 16/12/2021 AU 23/01/2022	DU 24/01/2022 AU 23/04/2022
Arpette	16h25	16h55
Bécoin	16h35	17h05
Bergerie	16h30	17h00
Blanchets	16h25	16h55
Carella	15h55	16h25
Colosses	16h25	16h55
Envers	16h25	16h55
Funiplagne Grande Rochette	16h25	16h55
Inversens	15h55	16h25
Lovatière	16h25	16h55
Roche	16h30	17h00
Roche de Mio	15h45	16h15
Bellecôte	15h05	15h20

PLAGNE MONTALBERT	DU 16/12/2021 AU 23/01/2022	DU 24/01/2022 AU 23/04/2022
Adrets	16h25	16h55
Montalbert	16h25	16h55

CHAMPAGNE-EN-VANOISE	DU 16/12/2021 AU 23/01/2022	DU 24/01/2022 AU 23/04/2022
Borseliers	16h30	17h00
Quillis	16h30	16h55
Rossa	16h25	16h55
Verdons Sud	16h25	16h55

MONTCHAVIN-LES COCHES	DU 16/12/2021 AU 23/01/2022	DU 24/01/2022 AU 23/04/2022
Bigoin	16h20	16h50
Crozats	16h20	17h00
Lac Noir	16h25	16h55
Montchavin	16h25	16h55
Plan Bois	16h25	16h55

VANOISE EXPRESS	DU 16/12/2021 AU 23/01/2022	DU 24/01/2022 AU 23/04/2022
	16h30	17h00

LÉGENDES / KEYS

- PISTE VERTE = FACILE / Green run = Easy
- PISTE BLEUE = MOYEN / Blue run = Average
- PISTE ROUGE = DIFFICILE / Red run = Difficult
- PISTE NOIRE = TRÈS DIFFICILE / Black run = Very difficult
- ATTENTION PENTE 0% SUR 2 KM / 2 km flat
- TÉLÉPÉRIQUE VANOISE EXPRESS / Vanoise Express Cable Car
- TÉLÉCABINE / Gondola
- TÉLÉSIÈGE / Chairlift
- TÉLÉSHI / TÉLÉCORDE / TAPIS / Draglift / Carpet lift
- TÉLÉSHI DIFFICILE / Difficult draglift
- POSTE DE SECOURS ET POINT INFOS / First aid and rescue - Information point
- BAR - RESTAURANT D'ALTITUDE / Altitude restaurant
- TOILETTES / Toilets
- HOTSPOT WIFI / Hotspot Wifi
- TABLE DE PIQUE-NIQUE / Picnic table

Rendez-vous tous les jours, entre 8h30 et 9h00, pour les informations domaine skiable. Listen to the ski area information, every morning between 8:30 and 9:00 am.



- NOS EXPÉRIENCES UNIQUES / UNIQUE EXPERIENCES**
- EXPÉRIENCE VERTIGINEUSE À 380 M / Dizzying experience at 380 m
 - PISTE FUN / Funslope
 - TRAVERSÉE DU TUNNEL DES INVERSENS / Cross the Tunnel of Inversens
 - UNE FOLLE COURSE POURSUITE! / A madcap chase!
 - PISTE DE LUGE D'ALTITUDE / Accès réservé luge / Luge track - Restricted access
 - SALAMON CHRONOMÉTRÉ ET FILMÉ / Timed and filmed slalom
 - LE MONDE MAGIQUE DE MONTALBERT / Goblin forest in Montalbert
 - PISTE NATURELLE NON DAMÉE / Natural ungroomed ski run
 - SNOWPARK / Snowpark
 - BOARDERCROSS / Boardercross
 - BIG AIR BAG / Big air bag
 - STADE DE SALAMON / Accès réservé / Slalom course - Restricted access
 - SPOT VIDÉO/PHOTO / Photo/video spot
 - PISTE OLYMPIQUE DE BOBSLEIGH / Olympic Bob Track
 - DÉBUTEZ LE SHI EN TOUTE SÉRÉNITÉ / Learn to ski with peace of mind
 - AIRE DE PIQUE NIQUE AMÉNAGÉE / Equipped Picnic area

